

# 8' Krumbacher

## UND DRUM RUM

*im Jahr*



### FREIZEITTIPPS

Traditionelles Frühjahrskonzert  
des Musikvereins Krumbach  
mit Gastkapelle Kaltern  
Mehrzweckhalle des SKG  
Sa., 12. April, 19.30 Uhr

Ausstellungseröffnung  
Rinner-Rakel-Riß in der Galerie  
Kunstkunst Zaiertshofen  
So., 13. April, 11.00 Uhr

Passionssingen in der  
Klosterkirche Edelstetten  
So., 13. April, 19.00 Uhr

Hammerschmiedemuseum –  
Stockerhof Naichen  
Saisoneneröffnung am 27. April  
So., je von 13.00 bis 17.00 Uhr

Addiator, Hüftgürtel und  
Goggomobil – Ausstellung  
im Volkskundemuseum  
Oberschönenfeld  
6. April bis 12. Oktober



Nähere Infos gerne auch unter  
[LuisWalter@aol.com](mailto:LuisWalter@aol.com)

Online lesen unter:  
[www.luis-walter-skumbacher.de](http://www.luis-walter-skumbacher.de)



## BUCH-TIPP DES MONATS

### DAS LEBEN IST EIN LISTIGER KATER

Von Marie-Sabine Roger

Jean-Pierre, ein verwitweter Rentner, erwacht im Krankenhaus und kann sich an nichts mehr erinnern. Er ist in die Seine gefallen, ein junger Mann hat ihm das Leben gerettet.

Jetzt liegt er bewegungsunfähig und eingegipst in seinem Krankenzimmer, ein wahrer Alptraum für den menschen-scheuen Einzelgänger. Mit fortschreitender Genesung beginnt er aus Langeweile seine Memoiren niederzuschreiben und blickt auf sein Leben zurück. Dabei stellt er fest, dass er es seinen Mitmenschen nicht immer leicht gemacht hat, aber er war auch an mancher Stelle ein echter Kerl, wie er selbst so schön zu sagen pflegt.

Während seines Krankenhausaufenthalts bleibt Jean Pierre nicht alleine, er bekommt Besuch: Nicht nur von seinem Bruder sondern auch von seinem Retter Camille, dem Polizisten Maxime und der 14-jährigen Maeva, die alle seine Neugier und sein Interesse am Leben erwecken.

Und plötzlich ist Jean Pierres Leben gar nicht mehr so grau ...

#### Marie Sabine Roger

ist wieder ein wahres Lesevergnügen gelungen. Mit viel Einfallsreichtum und Witz läuft dieses Buch wie ein charmanter und witziger französischer Film im Kopf ab. Mit großer Authentizität beschreibt die Autorin die Gefühle des alternden Griesgrams der zu guter Letzt beweist, dass er sein Herz am rechten Fleck hat. Wie sagt Jean-Pierre so schön: „Ich glaube ich werde weich auf meine alten Tage.“ Ein Lesetipp für alle Lebenslagen!

Marie-Sabine Roger wurde 1957 in Bordeaux geboren, arbeitete lange als Grundschullehrerin in Südfrankreich und lebt seit 2011 in Kanada. Ihr Roman „Das Labyrinth der Wörter“ war ein Bestseller und wurde mit Gérard Depardieu in der Hauptrolle verfilmt. Zuletzt erschien von ihr „Der Poet der kleinen Dinge“.



## OSCHTERN

Was war denn des mal für a Zeit,  
an Oschtern des erschte Eis geit,  
ja dau war em Garta nau duss  
em blüha ja scho d'Haselnuss.

Ja und unter deam scheana Schtrauch,  
so kennt ma's halt her no vom Brauch,  
dau hat es a schea's Neschtle gea,  
em Gras denn oder au mal em Schnea.

Des Neschtle, des war ja verschteckt,  
damit ma's net so leicht entdeckt,  
dr Oschterhas hätt's dau na doa,  
fer's Brav sei wär des au a Loah.

Mal war es ganz groaß und mal kloj,  
warum, des hat ma g'wisst alloj,  
mal war bloß a g'färbtes Oi denn,  
au des hat nau g'hett seinen Senn.

Dia Zeit, wo isch se denn heit na,  
a Oschteroi heit kauka ka  
als Brotzeitoi s'ganze Jauhr,  
an Oschterhas mit Haut und Haur.

Des B'sondre isch's, was oim heit fehlt,  
was friaher hat no ebbes zählt,  
des Oschternescht als Traditio,  
ja vielleicht hat des oiner no.

© by Luis Walter



## BÜCHER-THURN

DIE ALTSTADT-BUCHHANDLUNG



*Zauberhafte Geschenke  
aus Ihrer Buchhandlung*

Karl-Mantel-Str. 3 · 86381 Krumbach  
Tel.: 0 82 82/99 51 99 · Fax: 0 82 82/99 51 98  
Mo.-Fr. 9-13 Uhr und 14-18 Uhr · Sa. 9-13 Uhr  
**www.buecher-thurn.com**

## IMPRESSUM

#### Herausgeber, Redaktion, Bilder:

Luis Walter, Kapellengasse 5, 86381 Krumbach, LuisWalter@aol.com

#### Layout/Gestaltung/Druck:

Deni Druck & Verlags GmbH, 86470 Thannhausen

#### PR Berichte:

Luis Walter

#### Anzeigenwerbung:

Luis Walter, Mobil 01 71 / 6 41 97 92, LuisWalter@aol.com

**Die nächste Ausgabe, Mai 2014, erscheint ab  
14. Mai 2014 in den Geschäften und Ihren Briefkästen.**

**Redaktionsschluß für diese Ausgabe ist der 5. Mai 2014!**

**sKrumbacher online lesen unter:  
[www.luis-walter-skumbacher.de](http://www.luis-walter-skumbacher.de)**

## LIEBE LESERINNEN UND LESER,

die Kommunalwahlen haben ihren Lauf genommen und so manche Überraschungen gebracht. Man gewann und verlor Sitze, es wurden Kommunalpolitiker abgewählt und Neuen das Vertrauen geschenkt. Doch die Hälfte der Wahlberechtigten blieb zuhause, ist entweder zufrieden oder aber so von der Politik verdrossen, dass es sich bis auf die kommunale Ebene auswirkt. Auch wenn der Bayern-Präsident den Hut nehmen musste und nach Ostern schwedische Gardinen genießen wird, die Mannschaft zeigt Geschlossenheit und Teamgeist, gemeinsam sind sie stark. Gemeinsam sind sie auf der Siegertreppe. Karin Krahle von Mode-Karin, Boutique MOKA, schaffte gemeinsam eine attraktive Modenschau. Jeder der Teilnehmer brachte seine Kraft und Kreativität ein, gemeinsam veranstalteten sie einen erfolgreichen Sonntagnachmittag. Neue Ideen in einem starken Miteinander, kreative Strategien und überzeugende Argumente bringen Erfolge. Leere Ladengeschäfte beschäftigen den Stadtrat auch in der neuen Periode noch. Neue Ideen sind gefragt, und was in großen Städten wie Berlin und München funktioniert, könnte auch hier umgesetzt werden. Sich immer wieder neue Gedanken machen, wie kann man mehr Kaufkraft erzielen, neue Besucher, Touristen locken. Auch das Atelier Fleschutz hat mit der „Märchenwelt“ in Breitenbrunn mit der Gartenzwerge-Landschaft wieder eine Attraktivität mehr geschaffen. Wenn auch diese Ausstellung zeitlich begrenzt ist, werden hier neue Ideen folgen.

Schöne Ostern und eine ideenreiche Zeit wünscht Ihnen



*Luis Walter*  
Ihr Luis Walter

## DIE TRACHT – EIN BELIEBT GEWORDENER KLEIDUNGSSTIL

Die „Tracht“ hat eine Renaissance erfahren. Vor allem in den Volksfesten weit und breit hat sich die Jugend auf diesen Kleidungsstil verfestigt. Auch die Trachtenkulturberatung im Krumbacher Landauerhaus, eine Einrichtung des Bezirks Schwaben, hat mit unzähligen Kursen diesem Trend Rechnung getragen und erfährt einen Zulauf. Zwar kann man sich in beliebiger Form Trachten, bei Frauen besser unter dem weitläufigen Begriff „Dirndl“ bekannt, fertig kaufen – wenn man selber Schneiderin will, hat man aber oft nicht die Möglichkeiten an dafür geeignete Stoffe heran zu kommen. Diese Lücke hat nun Matthäus Simon geschlossen. In seinem neu eingerichteten Ladengeschäft in Bad Wörishofen bietet er die verschiedensten Stoffe mit den unterschiedlichsten und attraktiven Mustern an. Die perfekten Schnitte dazu bietet die Trachtenkulturberatung nebst Kursen an. Hier kann man ganz individuell sein ganz persönliches Kleidungsstück unter fachkundiger Anleitung von Trachtenschneidermeisterinnen schneiden. Mehr dazu auch unter [www.trachten-schwaben.de](http://www.trachten-schwaben.de)



### Trachten-Stoffe-Simon

Original österreichische Trachten- und Dirndlstoffe, Leinen,  
Jacquards für Trachten und Schürzen, Borten, Knöpfe

**NEUERÖFFNUNG IN BAD WÖRISHOFEN**

Eichwaldstraße 9 · Mo.-Fr. 10.00-12.00 + 15.00-18.00 Uhr

[www.trachten-stoffe-simon.de](http://www.trachten-stoffe-simon.de)

### Helga's Trachten & Geschenkeladen

Helga Hoffmann

[www.helgas-trachtenladen.de](http://www.helgas-trachtenladen.de)

[helga.hoffmann@helgas-trachtenladen.de](mailto:helga.hoffmann@helgas-trachtenladen.de)

Hartstrasse 38 · 82110 Germering

Tel. 089 84/4092 · Fax 089 84/49472





### JA DES LIABE GELD

Dau sieht ma's mal meah, dau müssad dia Angeschellte vom öf-fentlicha Diensch um a paar Euro meah schtreika, während sich dia Damen und Herren Abgeordnete ihre Diäten in ra immensa Höhe oifach so selber genehmigad. Dr'bei könntad dia au ohne dia Erhö-hung wohl ganz guat leaba. Ja des liabe Geld. Es reicht halt nia, egal wia viel ma wohl hat. Zumindescht bei manche, weil beim groaßa Toil von uns muass es roicha, dau fragad koiner nauch. Aber durch dia Mehreinnahmen vom Uli Hoeneß und andere Schteuersünder meah, hat ma ja wieder Geld en de Kassa, zum ausgeaba. Bloß wo ausgeaba, des isch halt en dr politischa Ebene net ganz so oifach. Welche Pri-oritäta ma dau setza muass. Allerdings hilft dau des schwarze Buach von de Schteuerzahler au net weiter. Dau wedd zwar ebbes anpran-grad, aber fruchta duat des trotzdeam net. Hätt der deutsche Bürger meah Geld, ja nau kennt ma au meah dia Wirtschaft unterschütza, voar allem dia Heimische. Denn dia zahlad Schteura, dia eigentlich uns wieder zugute komma sollad. Wo mir dahoi send, dau soll mer au guat leaba kenna, und wenn ma dahoi au zum eikaufa gad, nau soll au ebbes em Schtadtsäckl liega bleiba. Dau soll der Kunde dean Eidruck hau, das hinter dr Ladatheke oder en deam Gschäft net bloß der Gewinn optimiert wird, sondern in erschter Linie drauf g'achtad wedd, dass der Kunde z'frieda isch und wieder kommt. Aber i denk, des woiß dia Kundschaft inzwischa ja scho au ...

### ART OF WELLNESS

#### „Walzer-Massage“ gegen Frühjahrmüdigkeit

Walzer für die Wirbel im  $\frac{3}{4}$  Takt?

Diese Massage begründet eine vollkom-men neue Art der Körperbehandlung, die ihre Wurzeln in der musikalischen Tradi-tion unseres europäischen Abendlandes hat. Es handelt sich hierbei um eine Syn-these von Melodie, Rhythmus und Massagegriffen. Das Resultat ist eine Massagechoreografie, die den Charakter der Melodienbögen und Rhythmen auf den Körper überträgt. Dies erzeugt einen ganz ei-genen, tiefgehenden Effekt, der vor allem bei den beschwingten Wal-zermelodien lockernd, entspannend und belebend zugleich wirkt.

Nehmen Sie sich diese 30 Minuten Zeit und aktivieren sie ihren Kör-per wieder vom Winterschlaf.

Es ist eine der der vielen Massagemethoden die Joachim Strobel in seiner Praxis in der Brühlstraße 5 in Krumbach anwendet um das Wohl-befinden seiner Klienten zu steigern. Attraktive An-gebote für den Frühling – zu günstigen Preisen.



**Walzer-Massage**  
anstatt 42,- €  
zum Sonderpreis von **35,- €**

#### Art of Wellness

Praxis für Körperenergiearbeit · Massagen · med. Fußpflege  
Unterstützung bei physischen und psychischen Problemen

Nähere Info unter [www.joachimstrobel.de](http://www.joachimstrobel.de)

Joachim Strobel Brühlstraße 5 · 86381 Krumbach  
Telefon: 082 82 / 627 64 oder 01 71 / 284 92 70



### Genialität liegt in der Einfachheit.

#### Der neue e-Golf. Einfach elektrisch.

Modernste Technik war noch nie so leicht zugänglich. Denn der neue e-Golf kann mit dem serienmäßigen Ladekabel überall aufgeladen werden: ganz einfach und emissionsfrei an der Steckdose. Mit seinem aero-dynamischen Design und zum Beispiel den LED-Schein-werfern und den markant gestalteten LED-Tagfahr-leuchten mit charakteristischer C-Signatur kann dieser Umweltfreund dann auf einer Strecke von bis zu 190 km ordentlich Eindruck hinterlassen.

Mehr Infos unter [www.volkswagen.de/emobility](http://www.volkswagen.de/emobility) oder bei uns.

\* Stromverbrauch des neuen e-Golf in kWh/100 km: kombiniert 12,7, CO<sub>2</sub>-Emissionen in g/km: 0.

Abbildung zeigt Sonderausstattungen.

inspired by Think Blue.



Das Auto.

Ihr Volkswagen Partner

**Autohaus**  
**SCHWEHR**

Erwin-Bosch-Ring 1, 86381 Krumbach,  
Tel. 0 82 82 / 89 40-0 Fax: 0 82 82 / 89 40-10  
[schwehr@schwehr.com](mailto:schwehr@schwehr.com) [www.schwehr.com](http://www.schwehr.com),



"Wenn ihr zornig seid, dann ladet nicht Schuld auf euch, indem ihr unversöhnlich bleibt. Lasst die Sonne nicht untergehen, ohne dass ihr einander vergeben habt." Epheser 4,26

Silvera Schmider

- Psychologische Beratung - Tel.: 08283-920680

[www.seelsorgepraxis-schmider.de](http://www.seelsorgepraxis-schmider.de)

## dein platz – mein platz METAMORPHOSEN EINES ORTES



Kollektive Assoziationen, Stereotypen und digitale Bildbearbeitung führen den Betrachter in eine imaginäre Reise fremd-bekannter Zonen. Ein Ort der Ruhe, verwoben mit surrealistischen Elementen verleihen der Ausstellung eine magische Ästhetik.

Zu sehen im Wiedemanns-Keller-Garten, Mindelheimerstraße 49, Krumbach. Täglich 21.00 Uhr Führung. Bei schlechter Witterung fällt die Führung aus!

## BETTEN BAUMGÄRTNER

86381 Krumbach  
Buchstraße 17  
Tel. 08282/3978

- Betten-Reinigung
- Betten-Wäsche
- Betten-Pflege
- Betten-Neueinfüllung
- Betten-Beratung
- Betten-Service

### Unsere neuen Öffnungszeiten nur in Krumbach:

**Dienstag und Donnerstag**  
von 08.30 bis 12.30 Uhr  
und 14.00 bis 18.00 Uhr

**Mittwoch**  
von 08.30 bis 12.30 Uhr  
oder nach telef. Vereinbarung

*Ihr Bettenfachgeschäft  
für guten Schlaf*

## POLITIKVERDROSSENHEIT AUCH BEI DER KOMMUNALWAHL

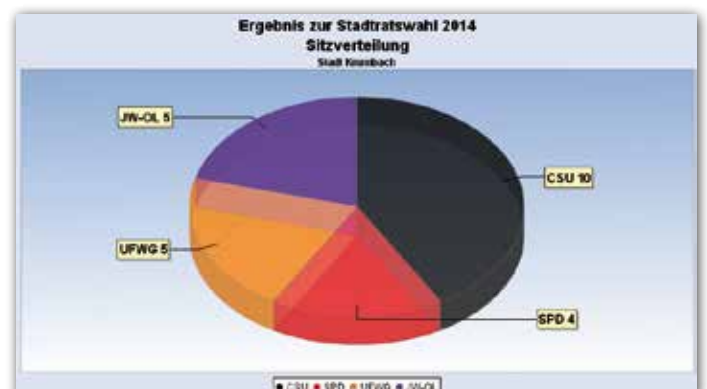
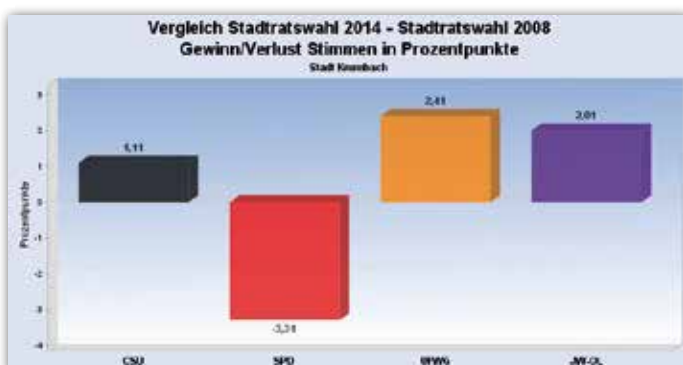
Immer weniger nehmen Gebrauch von der Freiheit zur Wahlurne zu gehen. Die Wahlbeteiligung 2014 bei der bayerischen Kommunalwahl betrug gerade mal 55 %. Während die ländliche Bevölkerung sich noch eher um ihr Gemeindeparlament kümmert, gehen die Wahlberechtigten in den Städten immer weniger ins Wahllokal. Bei der Stadt Krumbach war die Wahlbeteiligung mit 50 % gering unter dem bayerischen Durchschnitt. Günzburg lag bei 47 %, wie auch in Leipheim und Bruggau. Ichenhausen bei 52 % und Thannhausen sogar 57 %. Der ländliche Durchschnitt bei rund 65 %, wobei – je kleiner das Dorf, je größer die Wahlbeteiligung.

Als Alleinkandidat in Krumbach brachte es Hubert Fischer auf 92 %, Thannhausens Bürgermeister Georg Schwarz, ebenfalls Alleinkandidat musste sich mit knapp 78 % zufrieden geben, Herbert Kubicek aus Ebershausen mit knapp 80 % und Norbert Weiß aus Deisenhausen mit 77 %, nur um beim südlichen Landkreis zu bleiben. Einbußen in Krumbach musste die SPD hin nehmen, sie verliert im Stadtparlament einen Sitz, den sie an die Gruppierung Junge Wähler/Offene Liste abgeben musste. Somit hat die CSU gleichbleibend 10 Sitze, Die Freien Wähler und die Jungen Wähler/Offene Liste je 5 Sitze und die SPD nur noch 4 Sitze in Stadtparlament.

Warum nur noch die Hälfte aller Wahlberechtigten an die Urne gehen?? Gegenüber anderen Ländern, in denen die freie Wahl nicht zur Selbstverständlichkeit gehört, Manipulationen bei Wahlen an der Tagesordnung liegen, sollte sich der deutsche Bürger das Recht nehmen frei zu wählen. Zwar konnte man von Nichtwählern immer wieder hören das man auch mit einer Wahl nichts ändern könne, kommen eh immer die selben hin, passiert sowieso nichts. Hier spiegelt sich die Politikverdrossenheit der Landtags- und Bundestagswahlen wieder. Somit hat der Wähler die Macht etwas zu ändern, wenn er zur Wahl geht.

Unterschätzt wird die Europawahl. Immer noch können die wenigsten etwas mit dem Europaparlament anfangen. Immer noch ist Brüssel weit entfernt und doch haben diese Politiker eine enorme Macht auf Europa. Immer wieder liest man von den neuen EU-Richtlinien, von den neuen EU-Gesetzen, was die EU wieder alles mit uns vor hat. Daher ist es wichtig auch dieses Wahlrecht in Anspruch zu nehmen. Die Mehrheit in Brüssel bestimmt gewaltig über unser gesellschaftliches Leben in der EU, aber auch in Deutschland. Als mächtigstes Wirtschaftsland und daher mit am meisten finanziell zahlendes EU-Land sollten wir auch am stärksten den Kurs bestimmen können. Am 25. Mai haben wir die Möglichkeit zu bestimmen, wer uns in Brüssel vertreten soll.

STADT **Krumbach**  
SCHWABEN







### BÄRLAUCH (Allium ursinum)

Bärlauch erfreut sich neuerdings einmal wieder großer Beliebtheit. Das im zeitigen Frühjahr in lichten Wäldern nach Knoblauch duftende Kraut war schon den Germanen und Kelten bekannt. In der Edda (Sammlung germanischer Volksmythen) erscheint der Bärlauch als eine der ersten Pflanzen nach der Erschaffung der Welt. Die Römer feierten ihn als „Herba salutaris“, als Heilpflanze schlechthin.

Von der Vertreibung von bösen Geistern, bis zur Besserung von Magen-Darm-Leiden, Wurmbefall, Blutreinigung, Hautleiden, Vitaminmangel lässt sich der „wilde Knoblauch“ für vieles – bis hin zu einer schmackhaften Wildkräuterküche einsetzen. Angeblich schmeckt und hilft der Bärlauch am besten, wenn er am Sonntag vor der Walpurgisnacht gesammelt wird.

Vorsicht: Die Pflanze kann mit den Blättern der giftigen Herbstzeitlose und des Maiglöckchens verwechselt werden. Um dies zu vermeiden, sollte jeder Stiel einzeln gepflückt werden.

#### Heilwirkung

Bärlauch ist reich an Vitaminen (C) und Mineralien (Magnesium, Eisen, Mangan). Zerkaut man die Bärlauch-Blätter, werden die Sulfide (bekannt von Zwiebelgewächsen) frei, welche desinfizierend bei Pilz- und Bakterienbefall wirken. Bärlauch wirkt (wie Knoblauch) günstig auf den Blutfluss, reinigend auf die Gefäße. Damit schützt er vor Arterienverkalkung und Herzerkrankungen, die antiseptische Wirkung ist vorteilhaft bei Frühjahrskuren.

#### Anwendung

Frischer Bärlauch ähnelt auch im Geschmack dem Knoblauch, schlägt sich jedoch nicht in Mund- und Körpergeruch nieder.

Wie immer gilt: Frisch gepflückt und angewendet schmeckt das Kraut nicht nur am besten, sondern ist auch am wirkungsvollsten. Dies gilt im Grunde für alle Wildkräuter, die Natur schenkt sie uns dann, wenn wir sie im Jahreskreislauf brauchen. Also essen Sie sich satt an:

Vollkornbrot mit Margarine und Bärlauch • Bärlauch-Suppe • Bärlauch-Pesto • Bärlauch-Spätzle • Knusprigen Bärlauch-Blättern (mit wenig Olivenöl in der Pfanne gebraten) • Bärlauch und Brennessel-Spinat • Smoothies • auch die Bärlauch-Blüten schmecken auf's Butterbrot und im Salat köstlich • beträufeln Sie frisch gepflückte, ungewaschene Bärlauchblätter mit Olivenöl, bestreuen sie mit pflanzlicher Würze, lassen sie ca. 30 Minuten einziehen und genießen Sie.

#### Jedes Kraut hat natürlich auch seine Geschichte:

Bärlauch wurde von den Kelten in Wales verehrt, die die Pflanze vor einer Schlacht als Stärkungsmittel einnahmen. Sie wurde so hoch geschätzt, dass sie auf dem ursprünglichen walisischen Wappen aufgenommen wurde. Der Name kommt angeblich daher, dass die Bären – und die Stärke dieser mächtigen Tiere nahmen die Kelten für sich in Anspruch – nach dem Winterschlaf zuerst Bärlauch fraßen (was ja irgendwie auch logisch ist!).

Denken Sie daran: Auch Ihre Haustiere freuen sich auf frische Kräuter im Futter!

Bereiten wir uns auf den Wonnemond, Zeit der Freude und Lust vor, Mai bedeutet im Germanischen schließlich „jung“. Und noch etwas: Haben Sie es nicht zu eilig, denn das Leben dauert eine Weile.

Ihre Antonie R. Neumann, Heilpraktikerin  
E-Mail: [Antonie.Neumann.HP@t-online.de](mailto:Antonie.Neumann.HP@t-online.de)



Hinweis: Diese Information kann ggf. den Besuch beim Arzt oder Heilpraktiker nicht ersetzen, alle Anwendungen liegen in Ihrer alleinigen Verantwortung.

## AM 10. MAI HEISST ES WIEDER „BÜHNE FREI“

### Mit dem Jahreskonzert 2014 präsentiert die BFSM Krumbach musikalische Leckerbissen

Seit weit über 30 Jahren füllen die Räume des ehemaligen Englischen Instituts in der Krumbacher Mindelheimer Straße 47 musikalische Klänge. Seither gibt es jährlich das große Konzert, einst mit großen Messen, seit rund 10 Jahren werden aus der Klassik und dem Rock-Pop-Bereich Highlights geboten. So werden auf der Krumbacher Stadtsaal-Bühne Solisten, Ensembles und der Chor musikalische Leckerbissen für jeden Geschmack erklingen und ertönen lassen. Die Schülerinnen und Schüler, sowie die Lehrkräfte der BFSM Krumbach, dessen Trägerschaft bei der gemeinnützigen Schulträger GmbH und dem Bezirk Schwaben liegt, werden ein sehr abwechslungsreiches Programm für ihre Gäste bieten. Da wird der Liebhaber der klassischen Musik ebenso auf seine Kosten kommen, wie jener, der sich dem Jazz, Rock oder Pop verschrieben hat.

Das Konzert am Samstag, den 10. Mai 2014, beginnt um 20.00 Uhr, Saaleröffnung ab 19.00 Uhr.

Kartenvorbestellung und nähere Infos auch im Sekretariat von Mo. bis Fr. von 8.00 bis 11.00 Uhr, unter Tel.: 0 82 82 / 9 90 90 oder per E-Mail unter [info@bfsm-krumbach.de](mailto:info@bfsm-krumbach.de). Besuchen Sie auch die Homepage unter [www.bfsm-krumbach.de](http://www.bfsm-krumbach.de)





Im November 1998 gründete ich meine Firma mit dem Sitz in Illertissen.

Bedingt durch die gute Konjunktur und einen festen Mitarbeiterstamm war es mir möglich nach bereits 10 Jahren das gesamte Firmengelände (immerhin 1,5 ha Gewerbegrund) zu kaufen, so dass wir nun schon seit über 5 Jahren auf eigenem Grund und Boden in unseren Werkshallen unsere Häuser produzieren.

Begonnen hatten wir mit einer Jahresproduktion von 30 Häusern, durch ein gutes und sanftes Wachstum ist es mir möglich gewesen unsere Jahresproduktion auf nun schon 80 Häuser zu steigern.

Dies gelang durch Einsatz modernster Produktionstechnik: Einer Abbundanlage WBZ 150, ein Vollautomat der Firma Weinmann den ich durch eine moderne Dreitischanlage inkl. Riegelstation ergänzte. Diese Anlage wird durch eine vollautomatische Nagelbrücke überfahren, so dass wir höchste Passgenauigkeit an unseren Wandelementen erreichen. Natürlich funktioniert das alles nur, weil ich mich auf meine hochqualifizierten Mitarbeiter verlassen kann, die wir meist selbst ausbilden dürfen.

Aber vor allem habe ich den Trend zum gesunden Bauen erkannt, wir stellen unsere Häuser hauptsächlich mit natürlichen Dämmstoffen und diffusionsfähigen Bauteilen her.

Vielleicht konnte ich Sie neugierig machen – dann besuchen Sie uns bei unseren Bau-Info-Tagen am 28. und 29. Juni jeweils von 10.00 – 17.00 Uhr



Ihr  
**Peter von Perbandt**





# DIE GESUND GESUNDHEIT FÜR KÖR

## Praxis für energetische Therapien Belinda Schönwälder-Held

HP Psychotherapie  
Hormonselfhilfe  
Bioenergetische  
Massagen, Reiki  
Matrix-2-Point  
Entspannungscoaching  
Wirbelsäulenaufrichtung  
Ton(aku)punktur  
Krumbacherstr. 59  
89297 Roggenburg  
Fon: 07300/922750  
Info@schoenwaelder-held.de  
www.schoenwaelder-held.de



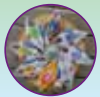
## Praxis "Zeit für die Seele"



Pavla Kary  
Heilpraktikerin  
für Psychotherapie  
Mittelstraße 1  
88471 Laupheim  
Fon: +49(0)7392-7000 617  
http://www.hp-kary.de



## Herzpunkt



### Christiana Miesbauer

Hauptstraße 33 · 86742 Fremdingen  
Telefon 090 86 / 9 20 08 62  
oder 090 86 / 2 90  
Telefax 090 86 / 92 01 60  
christiana.miesbauer@herzpunkt.net  
www.herzpunkt.net



RITA ZINSLER  
Heilpraktikerin für Psychotherapie nach dem  
HPG

MET® Therapeutin, Reikimeisterin &  
Bewusstseinstrainerin

Engishausen 52  
87743 Egg a.d. Günz  
Tel.: 0 83 33/9 46 44 44  
Info@met-zinsler.de  
www.met-zinsler.de

## LESEN VERZAUBERT



Auf Ihr Kommen  
freut sich  
Viola Scheitter-Wehn.

## abc- Büchershop

Karl-Mantel-Str. 32 · 86381 Krumbach  
Telefon+Fax 0 82 82-995 39 03  
Mail: abc-buechershop@t-online.de  
Internet: www.abc-buechershop.de



## ELISABETH MILLER – INBALANCE GESUNDHEITSBERATUNG

### Alles Leben kommt aus dem Wasser

Ohne Wasser kein Leben!

Wasser ist unser Lebenselixier, unser Lebensmittel Nr. 1.

Nach Aussage von ganzheitlichen Ärzten, Therapeuten und Wissenschaftlern funktioniert keine Ausleitung und Entgiftung ohne ein ganzheitliches aufbereitetes zellgängiges Wasser. Ein zellgängiges Wasser ist frei von Fremdstoffen. Fakt ist, dass in unserem Trinkwasser bis zu 2000 Fremdstoffe bekannt sind, jedoch nur 50 davon geprüft werden. Die Liste der Fremdstoffe (Nitrate, Schwermetalle, Uran, Pestizide, hochgiftige Chemikalien aus der Umwelt, Bakterien, Keime, Kalk, usw.) ist lang und nicht gerade gesundheitsfördernd. Durch die Massentierhaltung gelangen Antibiotika und Hormone über die Gülle ins Grundwasser, und Kläranlagen sind nicht in der Lage, diese Stoffe aus dem Wasser zu filtern.

Demzufolge nimmt der Mineralwasserkonsum ständig zu. Lt. Mineralwasserverordnung werden im Mineralwasser jedoch nur 16 Stoffe geprüft, weniger als im Leitungswasser. Zu beachten ist, dass die Testwerte bei Mineralwasser zum Teil zwischen 1000 und 4000 µS (Mikrosiemens) liegen. Grenzwerte, die für Leitungswasser festgesetzt sind, gelten für Mineralwasser nicht. Viele gängige Mineralwasser sind für Säuglinge und Kleinkinder ungeeignet.

In einer 12-jährigen Studie wurde nachgewiesen, dass Wasser unter 130 µS Giftstoffe und Schlacken aus dem Körper ausspült. Lt. Trinkwasserverordnung lag der festgesetzte Grenzwert im Jahre 1980 bei 280 µS. Bei diesem Wert hat das Wasser jedoch keine Wirkung mehr auf unsere Zellen. Die Grenzwerte wurden in der Zwischenzeit ständig erhöht. Heute haben wir einen gültigen Grenzwert von 2500 µS. Aussagen, unser Trinkwasser ist nicht das schlechteste, weil es mit seinen Testwerten immer unterm Grenzwert liegt, treffen wahrheitsgemäß zu. Lt. Unesco-Report von 2003 landete Deutschland von 122 Ländern auf Platz 57 und war somit das zweitschlechteste EU-Land.

Wie rein ist Ihr Trinkwasser? Was kommt aus Ihrem Wasserhahn? Wurde Ihr Trinkwasser jemals am Wasserhahn geprüft? Verschaffen Sie sich Klarheit!

Gerne stehe ich für Fragen und einem kostenlosen Trinkwassertest zu Ihrer Verfügung!

### Ihre Elisabeth Miller

inbalance Gesundheitsberatung



Elisabeth Miller  
Gesundheitsberatung  
Geprüfte Rutengängerin  
Annastraße 10  
89312 Günzburg-Denzlingen  
Tel.: (08221) 204 35 76  
www.miller-inbalance.de

## Magnetschmuck für Nacken, Rücken und Gelenke ...

Jetzt neu!



### Manuelas Schatzkästle

Inh. Manuela Noder

Rathausgasse 1  
89312 Günzburg  
Tel. 08221/2065052  
Fax. 08221/9169179  
E-Mail: Manuela.Noder@t-online.de  
Internetshop: www.manuelas-schatzkästle.de

Privatpraxis

## Herzklänge

TouchLife-Massage  
Klangmassage  
Meditationskurse  
Quanten-Matrix-Methode



### Lisa Konrad

Ortsstraße 2A  
86519 Wiesenbach  
Telefon 08283/27 90  
www.herzklänge.de



# HEITSSSEITE

## PER, GEIST UND SEELE



### ULLA SEIDEL – FARBEN, EIN SPIEGEL UNSERER SEELE UND UNSERER PERSÖNLICHKEIT

#### Mit der Farbe schwingen

Mit der Wahl der Farben für unsere Kleidung und unser Lebensumfeld folgen wir einer inneren Intuition. Es ist das Naturgesetz der Resonanz. Dabei trete ich mit den jeweiligen Farben in Resonanz – in Verbindung – es ist eine harmonische Kommunikation. Dieser Austausch kann alle Ebenen meines Körpers ansprechen und ihnen geben was sie brauchen.

Gleichzeitig spreche ich damit eine Sprache, welche von mir und meinen Bedürfnissen erzählt. So erzählen die Farben etwas über das Befinden meines Körpers aber auch über meine Gefühle und Gedanken.

**„Du bist die Farbe die Du wählst und sie spiegelt die Bedürfnisse Deines Seins!“** Vicky Wall

Die Beschäftigung mit Farben ist deshalb so wertvoll, weil Körper und auch Psyche direkt darauf reagieren. So sind Farben auch eine besondere Unterstützung für Kinder, Kranke und ältere Menschen.

Man kann mit einem Farbsystem arbeiten z.B. mit Aura-Soma®, farbiges Licht genießen, Farbe trinken, eine farbige Brille tragen, eine Massage genießen mit einem Farböl – aber die besten Farben finden wir im natürlichen Licht. Deshalb: Häufiger mal raus in die Natur!

Die Farben begeisterten die Menschen in allen Jahrhunderten und Kulturen. So gab es bereits im alten Ägypten Farbtempel mit unterschiedlichen farbigen Räumen oder in China Heilbehandlungen mit farbigen Tüchern. Auch Goethe war begeistert von den Farben und veröffentlichte nach ausgiebigen Forschungen seine „Farbenlehre“.

Farben sind ein wunderbares Phänomen, gern berichte ich mehr in meinem Vortrag und lade Sie herzlich dazu ein.

**Am 7. Mai 2014 um 18.30 Uhr · im abc büchershop · Karl-Mantel-Str. 32 · 86381 Krumbach**



**Natur BETTENHAUS** Ziegler  
Lange Straße 39  
Telefon: 07324/3991 · 89542 Herbrechtingen  
www.naturbettenhaus.de · Parkplätze am Haus!

**RICHTIG GUT SCHLAFEN!**

- Massivholzbetten ohne Formaldehyd
- Bettmaterialien ohne krankmachende Chemikalien
- Matratzen orthopädisch optimal auf Sie abgestimmt
- Gute Klimaregulation durch Naturmaterialien
- Extra auf die Verträglichkeit von Allergikern abgestimmt
- Elektrostatisch neutral
- Wasseradern/Elektrosmog frei
- Auch für Baby-/Kinderbetten

*Qualität zum fairen Preis.*

Bettfedern-Reinigung – zufüllen/neues Inlet/umarbeiten

Sarah Weigand

### Botschaften unserer Pflanzen

... bist Du bereit?

**Gänsberg 50**  
87727 Babenhausen  
Telefon: 08333/9467897  
info@du-bist-bereit.de

**www.du-bist-bereit.de**

**Monika Weigand**  
Bewusstseins- und Heilarbeit

Gänsberg 50  
87727 Babenhausen  
Telefon: 0 83 33 / 9 46 78 98  
monika.weigand@weitblick.de

Was halten Sie in Ihren Händen?

**SILKE KATZER**

STELLT PERSÖNLICHKEITEN INS PROFIL

DIPL. PSYCHOLOGISCHE  
HANDANALYTIKERIN

Schäfflergasse 22a ☎ 08223 | 3377  
89367 Waldstetten ✉ silkekatz@gmox.net

**rubin**

**ULLA SEIDEL**  
Oberdorfstraße 4  
88410 Seibranz  
Telefon 07564 / 9494460  
u.seidel@rubinonline.de  
www.rubinonline.de

- Christliche spirituelle Lebensbegleitung
- Aura Soma®
- Geistiges Heilen

*Antonie R. Neumann*  
Heilpraktikerin

Sprechstunden nach Vereinbarung

Max-Schmid-Straße 37  
89358 Kammeltal-Behlingen  
Telefon: 08283/591  
antonie.neumann.hp@t-online.de  
www.neumannheilpraktikerin.de

**Naturfriseur Haaratelier Marlene**

Ganzheitlicher Naturfriseur  
Inhaberin Marlene Rösch  
Diplomierter Haar- und Hautpraktikerin  
Ärztlich geprüfte Gesundheitsberaterin GGB  
Brühlstraße 15 · 86381 Krumbach  
Telefon: 08282.5258  
E-Mail: mail@naturfriseur-marlene.de  
Internet: www.naturfriseur-marlene.de

Petra Beate Heckel  
*Mental Institut*

Gesund durch die Kraft der Vorstellung

Bahnhofstr. 12  
87727 Babenhausen  
Tel.: 08022-8596285  
mobil: 0172-7249677

**www.petra-heckel-mental-institut.de**



## VIVE LA FRANCE – ESSEN WIE „GOTT IN FRANKREICH“

Die Rezepte sind jeweils für 4 Personen.

### Birne mit Roquefort- Quark und Walnüssen

- 2 Birnen
- 80 g Roquefort Käse
- 120 g Magerquark
- Salz, Pfeffer
- 16 Walnusshälften
- 4 Stiele Kerbel



Birnen waschen und schöne Scheiben abschneiden. Roquefort in grobe Würfel schneiden und mit Quark verrühren. Roquefort-Quarkmasse mit Salz und Pfeffer abschmecken und auf die Birnenscheiben geben. Walnüsse grob hacken und darüber streuen. Mit Kerbel garnieren.

### Leichte Mini-Quiches

- 1 Packung Strudelteig (250 g; aus dem Kühlregal)
- 1 große Zwiebel
- 200 g Karotten
- 1 Fenchelknolle (300 g)
- 1 EL Öl
- Salz, schwarzer Pfeffer
- 50 g Schinkenwürfel
- 200 g saure Sahne
- 2 Eier (Größe M)
- 75 g geriebener fettarmer Käse
- geriebene Muskatnuss
- Salat zum Garnieren



Backofen auf 200°C vorheizen. Strudelteig aus dem Kühlschrank nehmen und beiseite stellen. Zwiebel schälen und fein würfeln. Karotten schälen und in Scheiben schneiden. Fenchel waschen, putzen und das Fenchelgrün beiseitelegen. Die Fenchelknolle halbieren und in dünne Scheiben schneiden.

Öl in einer beschichteten Pfanne erhitzen. Gemüse und Zwiebel darin anbraten und mit Salz und Pfeffer würzen. 150 ml Wasser zugießen und weiterbraten, bis das Wasser wieder verdampft ist. Schinken untermischen und die Pfanne vom Herd ziehen. Sahne und Eier verquirlen, Käse untermischen. Mit Salz, Pfeffer und Muskat würzen. Runde Tarte-Förmchen (10 cm Ø) fetten. Strudelteig aus der Packung nehmen und entrollen. Je 2 Teigblätter locker in den Förmchen verteilen (die restlichen Teigblätter anderweitig verwenden). Gemüsemischung in die Förmchen geben und Eiersahne darüber gießen.

Die Quiches im vorgeheizten Backofen auf der untersten Schiene 15-20 Min. backen. Nach der Hälfte der Backzeit eventuell abdecken. Mit Salat und Fenchelgrün garnieren.

### Roastbeef mit Sauce Café de Paris und Pilz-Nuss-Gremolata

- 800 g Roastbeef
- 1 Sardellenfilet
- 4 Schalotten
- 100 g + 1 EL weiche Butter
- 1 TL Kapern (Glas)
- 1 TL Dijonsenf
- 2 EL Tomatenketchup
- 1 TL Cognac
- 1 TL getrockneter Estragon
- 1-2 Spritzer Worcestersoße
- Salz, Pfeffer
- 200 g Champignons
- 6 EL Walnusskerne
- 6 EL Öl
- ½ Bund glatte Petersilie
- 300 g grüne-Bohnen (TK)
- 80 g Sahne



Für die Café de Paris-Butter das Sardellenfilet abspülen und trocken tupfen. Schalotten schälen und würfeln, die Hälfte beiseite stellen. 100 g Butter, Sardelle, Schalotten, Kapern, Senf, Ketchup, Cognac und Estragon in einem hohen Rührbecher mit dem Stabmixer pürieren. Mit Worcestersoße, Salz und Pfeffer abschmecken.

Für die Gremolata die Champignons putzen, evtl. waschen. Ein Viertel der Pilze in Scheiben schneiden, den Rest sehr fein würfeln. Nüsse hacken. 1 EL Öl in einer Pfanne erhitzen und die Pilze darin goldbraun braten. Nüsse kurz mitbraten und herausnehmen. Petersilie waschen, trocken schütteln und Blättchen hacken. Unter die Pilze mischen. Mit Salz und Pfeffer würzen.

Gefrorene Bohnen in kochendem Salzwasser zugedeckt 10-12 Min. garen. Abgießen, kalt abschrecken und abtropfen lassen.

Backofen auf 80°C vorheizen. 2 EL Öl in einer Pfanne erhitzen und das Fleisch darin von jeder Seite ca. 1 Min. kräftig anbraten. Mit Salz und Pfeffer würzen und im vorgeheizten Backofen ca. 45-60 Min. fertig garen.

1 EL Butter erhitzen und die übrigen Schalotten darin andünsten. Bohnen dazu geben, in der heißen Butter schwenken und mit Pfeffer würzen.

Für die Sauce die Café de Paris-Butter in einem kleinen Topf schmelzen. Sahne zugießen und mit einem Stabmixer gut aufschäumen. Fleisch dünn aufschneiden und mit Soße und Bohnen anrichten. Pilz-Nuss-Gremolata darauf verteilen und sofort servieren.

Dazu passen Herzoginkartoffeln.

Lassen Sie sich anregen in meinen Kochevents kulinarische Abenteuer zu erleben! Die neuen Kochevents bei Facebook unter „Kulinarische Abenteuer mit Sabine Schneider“ oder unter [www.schneider-sabine.de](http://www.schneider-sabine.de)

Noch mehr leckere Rezepte im Buch:

**Lecker Kochen –  
Kulinarische Abenteuer erleben!**

BoD, ISBN 978-3-7322-4712-7,  
Paperback, 72 Seiten  
9,90 EURO \*inkl. MwSt.





## 5 JAHRE NATURHEILKUNDE ANGELA HÄNSELER

Die Heilpraktikerin Angela Hänseler leitet seit nunmehr fünf Jahren eine Naturheilpraxis für Naturheilkunde, Kinesiologie (pädagogische und psychologische Kinesiologie und Gesundheitskinesiologie) sowie lösungsorientierte und systemische Osteopathie in Oberrohr/Ursberg. Zusätzlich ist die Homöopathie, Energiearbeit und Blütentherapie ein fester Bestandteil ihrer Praxis. Durch ihre vielfältigen Schwerpunkte kann Frau Hänseler sowohl bei körperlichen Beschwerden als auch bei seelischen Problemen Unterstützung anbieten.

Die ausgebildete Erzieherin mit der Qualifikation zur Fachwirtin für Organisation und Führung im Schwerpunkt Sozialwesen arbeitet außerdem seit 1996 im Dominikus-Ringeisen-Werk Ursberg in unterschiedlichen Bereichen und seit Juli 2013 in der Beratungsstelle für das Team des „Soziales Kompetenz-Trainings“. Seit 2008 betreibt sie nebenberuflich und selbstständig ihre eigene Naturheilpraxis.

Ein weiteres Herzstück liegt bei Frau Hänseler in der „Tiergestützten Therapie“. Hier steht ihr ihre Hündin „Ronja“ als Co-Therapeutin zur Seite. Damit Frau Hänseler mit ihrer Hündin arbeiten darf, hat sie sich zusätzlich beruflich weitergebildet und qualifiziert. Auch die 3-jährige Collie-Mix-Hündin musste sich im Oktober 2013 einer Prüfung stellen und darf sich, nach erfolgreichem Bestehen, seitdem „Therapiebegleithund“ nennen. Die tiergestützte Therapie kann vor allem Kindern helfen, sich während einer Behandlungssitzung zu öffnen und eine Vertrauensbasis zur Therapeutin aufzubauen. Dadurch lassen sich „Blockaden“ leichter erkennen und lösen. Inzwischen kann Frau Angela Hänseler mit ihrer Hündin auf zahlreiche therapeutische Erfolge zurückblicken.

Ist ihr Interesse geweckt, dann dürfen sie sich gerne bei Frau Hänseler melden. Telefon: 0 82 81 / 41 86 15





## Tiergestützte Pädagogik und Therapie

### Angela Hänseler

Praxis für Naturheilkunde  
Kinesiologie und energetische  
Osteopathie

Riedweg 14 a  
86513 Ursberg/Oberrohr  
Tel. 08281 418615



## Johann Geiger Schreinermeister



**Holzbearbeitung • Innenausbau**

**Türen • Holz- und Kunststoff-Fenster**

**Parkettböden • Möbelbau • Insektenschutz**

**Besuchen Sie unsere  
neuen Ausstellungsräume!**

**TALWEG 13 • 86381 KRUMBACH-HOHNENRAUNAU**  
**TEL. (082 82) 31 03 • FAX (082 82) 6 29 43**

# s'Krumbacher

UND DRUM RUM

Johann Geiger

**WERBEN IM "s'KRUMBACHER"**

bringt mehrere Vorteile für Sie: Sie werden  
**wahrgenommen – gesehen – bleiben im Gedächtnis**  
denn es ist kein überlagertes Werbemagazin  
und sie sind unter [www.luis-walter-skrumbacher.de](http://www.luis-walter-skrumbacher.de)  
auch online zu finden!

Hotel & Gasthof

# Munding

\*\*\*

## KULTURGEWÄCHSHAUS BIRKENRIED PROGRAMM

**So., 13. April, 14.00 Uhr: Eugen de Ryck, Gitarrist, Solo**



Wenn dieser Gitarrist nicht mit eigenen Projekten arbeitet, steigt er vom Rheindelta an der holländisch/deutschen Grenze in die Tourbusse von Embryo, Weather Girls, Toni Sheridan oder arbeitet in Studios, um bei Hits mitzuarbeiten wie "In the Ghetto". Beeinflusst durch arabische, indische und afrikanische Musik macht ihn sein außergewöhnliches Gitarrenspiel zum "featured artist" bei Parker Guitars in Chicago. Dort findet man ihn unter den 18 Gitarristen weltweit – Größen wie: Joe Walsh (Eagles), Vernon Reid (Living Clours, Larry Coryell), Adrian Belew (Talking Heads). Im 15. Jahr des Kulturgewächshaus Birkenried eine Hommage an unsere treuen Gäste. Eintritt frei, es wird gesammelt. <http://www.eugenderyck.com/Eugensolo.html>, [www.eugenderyck.com](http://www.eugenderyck.com)

Die Ausstellung, verbunden mit Bildern der Fotografin Ulla Gutmann aus Pfaffenhausen, ist bis einschließlich 27. April zu sehen. Geöffnet jeweils von Mittwoch bis Sonntag, sowie am Ostermontag von 14.00 bis 23.00 Uhr. Der Eintritt ist kostenlos, Spenden für den Verein „Märchenwelt“ werden erbeten.

**So., 20. April, 14.00 Uhr: Simon Kempstone, Gitarre, Schottland  
Singer/Songwriter mit Finger-Picking-Style**



Mit Simon Kempston präsentiert das Kulturgewächshaus bereits zum zweiten Mal einen der besten jungen schottischen Songwriter und führenden Finger-Picking Musiker. Seine ausgefeilte und präzise Technik lässt seine klassische Ausbildung auf der Gitarre spüren, begleitet von seiner eindringlichen und teils

sanften Stimme, die die keltischen Landschaften vermischt mit Folk und Blues musikalisch in den Raum zaubern. Dabei faszinieren seine lyrischen Texte, die ihm zusammen mit seinen Liedern bereits einen Award als Singer/Sonwriter eingebracht haben. Bisher veröffentlichte Kempstone sechs CDs, die man auch auf seiner Website anhören und in Birkenried auch erwerben kann. Eintritt frei, es wird gesammelt. Ein Vorgeschmack auf die Matinee in Birkenried: [www.simonkempston.co.uk/album/](http://www.simonkempston.co.uk/album/)

**Ab 29. April: Bildhauer-Workshops mit Ronika Tandi aus Zimbabwe**



Ronika Tandi ist nicht nur eine leidenschaftliche Bildhauerin, die sehr abstrakte Werke schafft, die auch der europäischen Kultur sehr nahe kommen, sondern auch ein didaktisches Talent. So unterrichtet sie auch gehörlose Menschen, bringt ihnen Kunst und Lebensqualität bei und beherrscht natürlich perfekt die Gehörlosensprache. Sie ist bereits seit Jahren immer wieder künstlerischer Gast in Birkenried. Es können sowohl Einzelworkshops als auch Gruppenworkshops vereinbart werden. Eine besondere Chance: Workshops für Behindertengruppen. Rufen Sie an, um Termine zu vereinbaren: 0160/966 76 552

Eintritt frei, es wird gesammelt. Ein Vorgeschmack auf die Matinee in Birkenried: [www.simonkempston.co.uk/album/](http://www.simonkempston.co.uk/album/)

## ATELIER FLESCHTZ VERSETZT IN DIE WELT DER GARTENZWERGE

Zwerge, in der germanischen und griechischen Mythologie, sowie in Sagen und den Märchen der Gebrüder Grimm wiederzufinden, haben ihren Ursprung schon um das 17. Jahrhundert. Die bekannten klassischen Gartenzwerge finden wir um das 19. Jahrhundert – dann als Gärtner oder mittelalterliche Bergleute wieder. Rote Zipfelmütze, mit Gießkanne, Schubkarren, Rechen, immer arbeitend, werden sie dargestellt. Genau diese findet man in einer grandiosen Ausstellung im Atelier Fleschutz in Breitenbrunn wieder. In eine sehr dekorative Frühlings-Indoor-Landschaft gesetzt, bietet diese Ausstellung für die Osterferien eine ideale Ausflugsgelegenheit. Hier werden, für Groß und Klein, auch wertvolle Informationen aus wissenschaftlichen Untersuchungen dieser Spezies vermittelt. Dazu gibt es ein Zwergenrätsel für alle Zwergenfans, wo man tolle und attraktive Preise gewinnen kann.

Diese Ausstellung, verbunden mit Bildern der Fotografin Ulla Gutmann aus Pfaffenhausen, ist bis einschließlich 27. April zu sehen. Geöffnet jeweils von Mittwoch bis Sonntag, sowie am Ostermontag von 14.00 bis 23.00 Uhr. Der Eintritt ist kostenlos, Spenden für den Verein „Märchenwelt“ werden erbeten.



**KALCHSCHMID**

*Profis vom Dach.  
Alles aus einer Hand.*

- HOLZBAU
- DACHDECKEREI
- HOLZHAUSBAU
- DACHSANIERUNG
- SPENGLEREI

Kalchschmid • Balzhausen • Tel. 08281 / 3001 • [www.kalchschmid.com](http://www.kalchschmid.com)





## 2. STUBENMUSIK: FEINSTE LIEDER- MACHEREI MIT GSTANZL-BONUS



Für Nazis nur die rote Karte. Mit seinem ersten Song machte der sympathische Liedermacher gleich klar, was die Gäste im erneut bis auf den letzten Platz gefüllten Krumbacher Wiedemanns Keller bei der zweiten Stubenmusik erwarten würde. Bene Büchler versteht es, alltägliche Begebenheiten ebenso wie Fragen von politischer Brisanz in extrem kurz-

weilige kleine Lieder zu kleiden. Sein souveränes Gitarrespiel und die gelassen-routinierte Darbietung tun ihr Übriges, um das Publikum nicht nur zum aufmerksamen Zuhören, sondern auch zum gelegentlichen Mitwippen zu animieren.

So kam für keine Sekunde Langeweile bei den altersmäßig bunt gemischten Zuhörern auf – egal ob gerade Frau Merkel und das unaufhaltsame Wachstum, das Geheimnis der Rosa Elefanten oder eine Therapie mittels fallendem Klavier thematisiert wurde. Ein Höhepunkt war sicherlich eine von Bene mit Akkorden vorgetragene Gstanzl-Einlage – dafür gibt es wohl kaum einen passenderen Rahmen als die Krumbacher Stubenmusik. Hier wird Tradition schließlich noch groß geschrieben. So durfte natürlich auch Bene die Stubenmusik-Ukulele signieren, während die am Stammtisch logierenden Gäste mit dem traditionellen Stamperl belohnt wurden. Kein Wunder, dass der Heidenheimer noch mächtig gefeiert wurde und ohne zwei Zuga- ben nicht entlassen wurde.

Nicht nur die zahlreichen Musikfreunde im Wiedemanns Keller, sondern auch die Veranstalter vom Krumbacher Stubenmusik-Team zeigten sich mit dem Abend sehr zufrieden. Die Zukunft der ambitionierten Konzertreihe ist also gesichert, und so gibt es neben einem kleinen Videomitschnitt eines Bene Büchler Songs auf [www.facebook.de/kru.stubenmusik](http://www.facebook.de/kru.stubenmusik) auch schon den nächsten Termin: am 28.06.14 gibt sich das Ulmer Singer-/Songwriter Talent Manou die Ehre.



## DER KRUMBACHER OSTERMARKT BOT SCHÖNE ÖSTERLICHE KUNST

Gerne hätte der Krumbacher Ostermarkt im mittelschwäbischen Heimatmuseum am Tag vor der Kommunalwahl noch mehr Besucher vertragen. Aber vielleicht war es einfach auch der Samstag, an dem dieser Markt statt fand. Die Räumlichkeiten waren schön übersichtlich mit den Ständen bestückt, die Atmosphäre bot sich österlich.



Die Aussteller und Kunsthandwerker aus Teilen Schwabens stellten ihre kunstvoll mit Kalligrafie, Tauchtechnik oder bemalten Eier-Dekorationen vor. Kleine genähte Ostergeschenke, Aquarellmalerei auf Zwerghuhn- und Wachteleier, wärmendes für Hand, Hals und Fuß waren ebenso dabei wie österliche Papierfaltarbeiten und gefädelte Traubenhyazinthen. Es war eben für jeden Geschmack das Richtige, die passende Osterdeko zu finden. Ja bis hin zu den bemalten Weinbergschneckenhäusern. Ganz groß im kleinen Rahmen.

Dazwischen konnte man sich leckeren Kuchen aus der Bäckerei Jeckle im Marktcafé schmecken lassen, denn im Anschluss war auch die Möglichkeit gegeben sich die Museumsausstellungen noch anzusehen. Denn das Wetter lud gerade dazu ein, nicht aber zu einem frühlingshaften Spaziergang.



**WIEDEMANN'S**  
**K R U M B A C H**  
**K E L L E R**

*Willkommen bei Conny Wagner*

**Mindelheimer Straße 49 · 86381 Krumbach**  
**Tel. 0 82 82 / 46 83 · E-Mail: co.wagner@gmx.de**

**Öffnungszeiten: Täglich ab 18.00 Uhr, außer Sonntag**  
**Bei schönem Wetter ab 17.00 Uhr Biergartenbetrieb**

**KULT · KÜCHE · KEGELN**

# BÜCHER-THURN

Karl-Mantel-Str. 3 · 86381 Krumbach · Tel.: 0 82 82/99 51 99 · Fax: 0 82 82/99 51 98  
E-Mail: [info@buecher-thurn.com](mailto:info@buecher-thurn.com) · Internet: [www.buecher-thurn.com](http://www.buecher-thurn.com)



Bücher-Thurn Krumbach bietet in seinem Internet-Shop noch besseren Service.

Sie können ihre Internet-Bestellungen bei Bücher-Thurn Krumbach abholen oder **ab sofort portofrei** zusenden lassen.

## [www.buecher-thurn.com](http://www.buecher-thurn.com)

Auf Ihren Besuch freut sich Ihre Lieblingsbuchhandlung für aktuelle und anspruchsvolle Literatur.  
**Irene Thurn · Nicole Rothenfußer · Patricia Böller**

**Sie müssen nicht über den Amazonas surfen  
um gute Bücher zu bestellen!**

## DENI

Für den perfekten Eindruck.



DRUCK & VERLAG

DRUCKSACHEN DIE EINFACH BEEINDRUCKEN.

DENI Druck & Verlag  
Max-Planck-Straße 4 - 6  
86470 Thannhausen

Fon 0 82 81 . 30 69

[deni-druck.de](http://deni-druck.de)

Brasserie Valentino

Kennen Sie schon unsere  
*Steakvariationen?*

Nein? – Dann kommen Sie einfach mal vorbei!

Beachten Sie auch unsere  
wechselnden

*Mittagmenüs*

Natürlich auch mit einer vegetarischen Variante!



Von 17 bis 18 Uhr  
alle Kaffeespezialitäten  
nur 1,50 Euro

Krumbach · Bahnhofstraße 5 · Tel. 08282/890010  
Mo. bis Fr. 9.30 bis 14 Uhr und ab 17 Uhr  
Sa. ab 18 Uhr geöffnet – So. Ruhetag

*... immer wieder mit Live-Musik!*





## MOKA & FRIENDS

MITEINANDER ist das Zauberwort, unter dieser Überschrift kann man den erst kürzlich im Gasthof Munding stattgefundenen Event MOKA & friends zusammenfassen.

Eine etwas andere Ausstellung, organisiert mit viel Herz und Persönlichkeit von Karin Krahle aus der Modeboutique MOKA, in deren Mittelpunkt zwei absolut sehenswerte Modenschauen standen. Umrahmt von einem bunten Miteinander aus etablierten Geschäften, Jungunternehmern, Künstlern und individuellen Menschen.

Die äußerst gute Resonanz auf dieses Frühlingsfest lässt auf eine Neuauflage hoffen!



### Mit dabei waren ...

Optik Ganz  
Juwelier Helmut Ganz

Bellissima

Tanja Werschky  
Baumhotel Auszeit

FloRa mona

Maggie's  
Re- & upcycling

Brauchles Kunstreich  
Silvia Roth

Familie Joos

Gasthof Munding

Dungeon's World

MOKA Mode Karin

Sonnenbrillentrends 2014

„Karma-Bead“-Kollektion  
von Thomas Sabo

Die Spezialisten für Gesichtspflege  
und Make up

med. Fußpflege und Nagelmodellistik  
Buchen sie Ihren Kindheitstraum

Kreative Floristik

Hochzeit, Braut- und Cocktailmode

Deko und Accessoires  
aus Recyclingmaterial

Aquarell Malerei

Textildesign

Ein Herz für Haiti

Exklusiv Fingerfood- Bufett

Büroservice - Werbeagentur

Frühlingskollektion



## DAS LAMMFLEISCH ZU OSTERN – AUS DER REGION DER METZGEREI DIEM

Die Geschmäcker sind verschieden und so lässt sich auch über den Geschmack von Lammfleisch streiten. Doch die Konsistenz kann unheimlich zart sein. Auf gesunde Ernährung soll immer mehr geachtet werden, aber auch auf gesundes Fleisch, das aus der Region kommt, vom natürlichen Erzeuger, wie dem Schäfer Vogt aus Ebershausen. Und darauf legt der Metzgermeister Karl Diem ganz besonderen Wert. Die Lämmer von Vogt bekommen in erster Linie frisches Gras von der Weide, in den Wintermonaten ist es das selbstgemachte Heu. In das Futtermittel Hafer werden kleine Mengen von Mineralfutter beigemischt. Damit der Salzhaushalt der Tiere auch stimmt, gibt er ihnen reine Salzlecksteine. Und so kann der Schäfer Vogt reinen Gewissens, die auf Qualität bedachte Metzgerei Diem, mit von Grund auf gesunden Tieren, beliefern.

Lammfleisch ist reine Natur, denn Schafe lassen sich nicht in Massenkäfige einsperren, sie brauchen ihren natürlichen Auslauf. Und sie sind Feinschmecker dazu. Denn auf der Wiese suchen sie nur die besten Gräser und Kräuter. Somit liefert ihr Fleisch auch reine Natur und unübertroffene Qualität. Da sich das Lamm oder Schaf gesund ernährt, was es dem Menschen in Fleischform weiter gibt, wurden bis heute bei ihnen noch nie bösartige Erkrankungen, Tumore und sonstiges festgestellt.

Gerade jetzt zur Osterzeit ist Lammfleisch eine beliebte Delikatesse. Es ist ein reicher Lieferant von Eiweißstoffen und vor allem von allen B-Vitaminen, gerade das Vitamin B12, welches im pflanzlichen Lebensmittel nicht vorhanden ist. Auch der Mineralstoff Eisen kommt im Lammfleisch besonders reichlich vor, und dies noch in seiner günstigsten Form. Der Körper nimmt das Eisen aus dem Lamm-



fleisch fünf Mal besser auf als aus pflanzlichen Lebensmitteln. Auch reichlich an Vitamin D ist das Lammfleisch bestückt. Dies beeinflusst beim Menschen das Knochen- und Zahnwachstum positiv.

Sogar als Grillfleisch ist das Lamm begehrt. Es gibt vielfache Rezepte mit denen man seine Gäste mit Lammfleisch verwöhnen kann. Und wenn ein Gast der Meinung sein sollte, Lamm sei nichts für ihn, so überraschen Sie ihn ganz einfach und er wird seine Meinung ändern. Mit dem Sohn Johannes verfügt die Familie Diem auch über einen exzellenten Koch. Hier erfahren Sie von Fachleuten was man aus Lammkeulen oder dem Osterschinken alles zaubern kann. Wie bereitet man einen Lammrollbraten oder das begehrte T-Bonesteak zu. Eine gute Beratung gehört zum Metzger Ihres Vertrauens. Und da sind Sie bei der Metzgerei Diem in besten Händen.



### Angebot: (gültig vom 1. bis 19. April)

|                                            |      |        |
|--------------------------------------------|------|--------|
| Lammrollbraten, mit frischen Kräutern      | 100g | 1,39 € |
| Lammkotelette                              | 100g | 1,49 € |
| Lammkeule, meisterlich ausgelösst          | 100g | 1,79 € |
| T-Bonesteak, 4 Wochen naturgereift         | 100g | 2,15 € |
| Porterhouse Steak, 4 Wochen naturgereift   | 100g | 1,80 € |
| Rip ey Steak, 4 Wochen naturgereift        | 100g | 1,60 € |
| Osterschinken, traditionell heißgeräuchert | 100g | 1,49 € |
| Roher Hausschinken kräftig geräuchert      | 100g | 1,69 € |

★★★ Hotel  
**Diem**  
 Metzgerei-Gasthof

Kirchenstraße 3-5  
 D-86381 Krumbach/Schwaben  
 Telefon 082 82/88 82 - 0  
 Telefax 082 82/88 82 - 50  
[www.gasthof-diem.de](http://www.gasthof-diem.de)  
[info@gasthof-diem.de](mailto:info@gasthof-diem.de)